Multilingual BERT

General layout of this lecture :

- 1. Introduction to contextual embeddings
- 2. Introduction to the Transformer architecture used by BERT
- 3. Closeup on BERT's training
- 4. Training BERT in a multilingual setting



Word Embeddings

A very general timeline

The general idea has always been to turn a word into a dense vector of real value. Theoretical works generally stress a connection with the distributional hypothesis (Firth, 1957)

- stems from information retrieval ('70s)
- ▶ first usage of word vectors as "distributional semantics" in the '90s
- ▶ first **neural** embeddings in 2003
- ▶ wide-spread use of embeddings from 2013 onward
- ▶ first **contextualized** neural embeddings 2017

Word Embeddings

The Rise of Contextual Embeddings

Embeddings for words in context. The trend mostly caught on in 2018

- ► CoVe McCann et al. (2017)
- ► ELMo Peters et al. (2018)
- OpenAl GPT Radford (2018)
- ► BERT Devlin et al. (2018)

Explosive gains across multiple NLP tasks

but we don't really know how they work

Contextual embeddings

What changed : from words to sentences

Peters et al. (2018):

Unlike most widely used word embeddings, [...] [contextual] word representations are functions of the entire input sequence

Contextualized representations guarantee a bijection between sequences of words and sequences of vectors, not between words and vectors individually.

▶ Has interesting consequences, such as the fact that the sum of all vectors for a sentence is sensitive to order $(\neq BoW)$

Unlike sentence encoders, which merge together in a single vector all the semantics of the sentence, contextualized embedding algorithm assign to each token a representation that is a function of the entire input sentence.

Contextual embeddings

What changed : fine-tuning vs. feature-based models

Devlin et al. (2018)

- ▶ It is now possible to achieve state-of-the-art performance on multiple tasks by simply fine-tuning the embeddings model.
- Contrasts with previous non-contextualized embeddings which were most of the time used as additional features for more complex, often task-specific models (NB: still possible with contextualized representations)



The BERT hype

- ▶ BERT is a contextualized embedding algorithm designed to assign a sequence of vectors to a sequence of words
- ▶ BERT is designed to be used as generally as possible
- ▶ BERT is based on the Transformer architecture, which is trendy but pretty much not understood
- BERT is trained on two tasks at once :
 - word-level MLM, derived from a standard psychology test
 - sentence-level Next Sentence Prediction, which allows for sentence relationship awareness
- BERT has dominated many benchmarks.

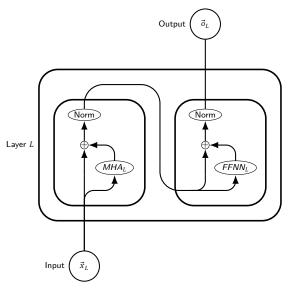
BERT (Devlin et al., 2018) is "basically" a simplified encoder from a Transformer (Vaswani et al., 2017)

ightharpoonup A Transformer encoder is a stack of L layers divided into two sublayers, each using residual connection and normalisation

$$SubLayer = Norm(x + F(x))$$

Informally, residual connections allow the upper layers to still retain some information from the input, whereas normalisation ensure that intermediate representations have a similar scale

Transformer Layer at a glance



The first sublayer applies scaled-dot self-attention; ie. weighting of attended vectors (V) based on a probability distribution (Softmax(...)) of the dot product $(Q \cdot K^T)$, taking into the expected standard deviation $(\sqrt{d_K})$:

$$\mathsf{Attention}(Q, K, V) = \mathsf{Softmax}(\frac{Q \cdot K^T}{\sqrt{d_K}})V$$

lacktriangleright ... combined with multi-head attention, ie. each attention sublayer has A learned linear projections for queries Q, keys K and values V

$$\mathsf{MultiHead}(Q,K,V) = \bigoplus_{a}^{A} \mathsf{Attention}(W_q^a Q, W_k^a K, W_v^a V)$$

where ⊕ denotes concatenation

ightharpoonup Queries Q, keys K and values V correspond (in our case) to the previous layer's output.

► The second sublayer is a feed forward network, composed of two linear transformations with a rectified linear unit activation in between :

$$(x) = \text{ReLU}(xW_1 + b_1)W_2 + b_2$$

- ▶ The systems uses learned embeddings to convert the input tokens.
- ➤ To provide the model with information relative to the position of a word in a sequence, position encoding vectors are added to the corresponding embeddings :

$$\begin{aligned} \text{PositionEncoding(pos)} &= \langle \overrightarrow{c(\text{pos},1)}, \; \dots, \; \overrightarrow{c(\text{pos},d_e)} \rangle \\ \\ i_{\text{W,p}}^{\rightarrow} &= e(w) + \text{PositionEncoding}(p) \end{aligned}$$

where each component of the position encoding vector is defined using :

$$c(\mathsf{pos}, \mathsf{dim}) = \begin{cases} \sin(\frac{\mathsf{pos}}{10000^{\dim/d_e}}) \text{ if } \mathsf{dim} = 2k\\ \cos(\frac{\mathsf{pos}}{10000^{\dim/d_e}}) \text{ otherwise.} \end{cases}$$

In other words the position encoding vectors are fixed.

The Transformer (more precisely its encoder) depends mostly on three hyperparameters :

- L, the number of layers
- ► A, the number of attention heads
- H, the dimensionality of the hidden representations

Various transformers have various hyperparameters settings :

- ▶ the original transformer by Vaswani et al. (2017) was L = 6, H = 512, A = 8
- ▶ BERT-Base is L = 12, H = 768, A = 12
- ▶ BERT-Large is L = 24, H = 1024, A = 16



Other than dropping the decoder altogether, BERT has very few amendments to the original Transformer algorithm

- the most important change is its learned sentence-specific embeddings (or 'segment' embeddings), which are used for the sentence-level objective (we'll get to it later)
- Some other minor changes involve the systematic use of word-piece to tokenize the input text.
- ▶ BERT uses GELU rather than ReLU activation

BERT is trained on two objectives simultaneously

- ► A word-level objective
- A sentence-level objective

How is BERT trained? MLM. aka. Cloze Test

The word-level objective for BERT comes from psychology (Taylor, 1953)

- ► Introducing the "Cloze Test", also known as "Gap-Fill", "Cloze deletion test", "Fill in the blanks"...
- In a given sentence a word (or a group of words) will be blanked out
- ► Subjects will then be tasked with filling in said blanks.

It is mostly used as learning exercises to assess **reading proficiency** and **mastery of grammar**. It has also been used jointly with eye-tracking.

Implementing the Cloze Test as an objective

- ► The idea behind BERT is to train the Transformer architecture to do well on Cloze Test: if it can find the correct parameters to solve a reading exercise, then it's probably a decent textual representation.
- To do so, we need to formulate the Cloze as a task
- ▶ The task will be predict correctly an item that has been 'blanked out'.
- ► The prediction can be done using a simple softmax layer to which is fed the embedding of the blanked-out item.

This use of the Cloze Test as a training task was dubbed by the authors the 'Masked Language Model' task, or MLM for short.

MLM, concretely

More concretely:

- ► The model first randomly selects 15% of the word-pieces, which will be fed to the softmax prediction layer.
- ▶ 80% of the randomly selected items (= 12% of the word-pieces in total) will be replaced by a special token [MASK] representing a blank
- ▶ 10% of the randomly selected word-pieces (= 1.5% of the word-pieces in total) will be replaced by a word at random. This is done to mitigate the mismatch between pre-training and fine-tuning further down the line, since the special token [MASK] will never be encountered during fine-tuning.
- ▶ 10% of the randomly selected word-pieces (= 1.5% of the word-pieces in total) will be replaced by a word at random. This is done to "bias the representation towards the actual observed word".

Sentence-level objective

- We mentioned earlier that BERT had two objectives, the second being sentence-level
- ► This second objective is to predict whether a sentence immediately another in the corpus; it has been prosaically dubbed the "next sentence prediction" task
- This objective entails that BERT can only be trained on a corpus of coherent documents, and not on corpora composed of shuffled sentences
- ► This second objective helps a lot on QA and NLI downstream tasks.

Next sentence prediction

- ▶ This is naturally as a binary classification of paired sentences $\langle S_A, S_B \rangle$ between two labels IsNext and NotNext.
 - The first label IsNext corresponds to when S_A is immediately followed by S_B in the training corpus
 - ▶ The second label NotNext corresponds to when S_A and S_B were just randomly and separately sampled from the corpus and paired together.
- Sentences are presented as a contiguous span of text to the system, using two special tokens [CLS] and [SEP] as separators. More concretely, if $S_A = w_1^A$, ..., w_n^A and $S_B = w_1^B$, ..., w_m^B , the system will receive the following sequence as input : [CLS], w_1^A , ..., w_n^A , [SEP], w_1^B , ..., w_m^B , [SEP]
- To further facilitate the models ability to distinguish two sentences, learned sentences embeddings for S_A and S_B are added respectively to [CLS], w_1^A , ..., w_n^A , [SEP] and to w_1^B , ..., w_m^B , [SEP]
- ► Although not specified in the paper, the sentence prediction only uses the [CLS] token for its prediction.

Recap: BERT input format

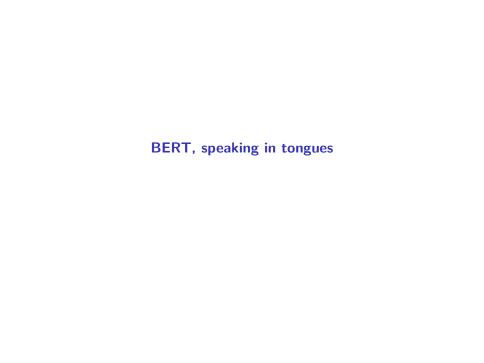
BERT is a Transformer, trained on the "next sentence prediction" objective (viz. 'does the 2^{nd} sentence of the input follow the 1^{st} ?')

- 1. tokens are first embedded
- 2. 'positional encodings' $\vec{p(i)}$ mark the position i of the token
- 3. 'Segment encodings' $\overrightarrow{\text{seg}}_A$, $\overrightarrow{\text{seg}}_B$ mark which sentence tokens belong to
- 4. 2 special tokens : [SEP] for sentence boundaries, [CLS] for performing the actual prediction

Recap: BERT input format illustrated

Given the example "My dog barks. It is a pooch.", the actual input would be :

$$\begin{split} & [\vec{\text{CLS}}] + p(\vec{0}) + \vec{\text{seg}}_A, & \vec{M}y + p(\vec{1}) + \vec{\text{seg}}_A, \\ & \vec{dog} + p(\vec{2}) + \vec{\text{seg}}_A, & \vec{barks} + p(\vec{3}) + \vec{\text{seg}}_A, \\ & \vec{\cdot} + p(\vec{4}) + \vec{\text{seg}}_A, & [\vec{\text{SEP}}] + p(\vec{5}) + \vec{\text{seg}}_A, \\ & \vec{lt} + p(\vec{6}) + \vec{\text{seg}}_B, & \vec{is} + p(\vec{7}) + \vec{\text{seg}}_B, \\ & \vec{a} + p(\vec{8}) + \vec{\text{seg}}_B, & pooch + p(\vec{9}) + \vec{\text{seg}}_B, \\ & \vec{\cdot} + p(\vec{1}0) + \vec{\text{seg}}_B, & [\vec{\text{SEP}}] + p(\vec{1}1) + \vec{\text{seg}}_B \end{split}$$



Many languages at once

BERT can be trained on multiple language at once.

- May help if there's no BERT for the specific language
- May be less useful than language-specific BERTs (ZH, FR, FI, DE, EN...)

"Multilingual BERT" model was trained on the 100 largest wikipedia dumps

Many languages at once BPE

Input in BERT is tokenized using Byte-Pair Encoding (BPE) word-pieces.

To compute BPE :

- 1. start with all characters as possible tokens T
- 2. tokenize the text according to T and whitespaces
- 3. find the most frequent pair of tokens $\langle t_1, t_2 \rangle$
- 4. add their concatenation t_1t_2 to T
- 5. restart from 2.; loop until T reaches a certain size

Many languages at once

BPE in Multilingual BERT

In BERT multilingual, all data from all languages are merged into a single corpus, and a vocabulary of 110K BPE word-pieces is then computed.

- Chinese characters in multilingual BERT are considered as distinct tokens, since Chinese doesn't use whitespaces.
- all other language characters are lowercased and accent diacritics are removed
- ▶ to avoid over- or under-representing languages when training the model and computing BPE, a sampling ratio per language is defined :

$$\hat{P}(L) = \frac{P(L)^S}{\sum_{L'} P(L')^S}$$

with P(L) the original magnitude of the language L in the corpus, and S a smoothing factor (in the case of multilingual BERT, S=0.7). The result is that more frequent languages are sampled less, whereas less frequent languages are sampled more.

References I

- Devlin, Jacob et al. (2018). « BERT : Pre-training of Deep Bidirectional Transformers for Language Understanding ». In : CoRR abs/1810.04805. arXiv : 1810.04805. url : http://arxiv.org/abs/1810.04805.
- Firth, J. R. (1957). « A synopsis of linguistic theory 1930-55. ». In: Studies in Linguistic Analysis (special volume of the Philological Society) 1952-59, p. 1-32.
- McCann, Bryan et al. (2017). « Learned in Translation : Contextualized Word Vectors ». In : CoRR abs/1708.00107. arXiv : 1708.00107. url : http://arxiv.org/abs/1708.00107.
- Peters, Matthew E. et al. (2018). « Deep contextualized word representations ». In: CoRR abs/1802.05365. arXiv: 1802.05365. url: http://arxiv.org/abs/1802.05365.
- Radford, Alec (2018). « Improving Language Understanding by Generative Pre-Training ». In :
- Taylor, Wilson (1953). « Cloze Procedure : A New Tool for Measuring Readability ». In : Journalism Quarterly 30.
- Vaswani, Ashish et al. (2017). « Attention Is All You Need ». In : CoRR abs/1706.03762. arXiv : 1706.03762. url : http://arxiv.org/abs/1706.03762.